



hiệp thông
& PHỤC VỤ

TUẦN TIN CỘNG ĐOÀN CHÚA KITÔ PHỤC SINH

1616 Pyrenees Avenue- Stockton, CA 95210

website: cdcktpsstockton.com - facebook: cdcktps stockton

14-7-2024

CHÚA NHẬT 15 THƯỜNG NIÊN B

PHỤC HƯNG THÁNH THỂ LÀ PHƯƠNG THUỐC GIẢI ĐỘC DUY NHẤT CHO CHỦ NGHĨA THỂ TỤC HÔM NAY

Để chống lại chủ nghĩa thể tục đang tàn phá đức tin người tín hữu hôm nay, Đức Bênêđictô đã đưa ra một giải pháp trong Kinh Truyền Tin ngày 26 tháng 6 năm 2011. Ngài nói, "Trong một nền văn hóa càng ngày càng mang tính cá nhân chủ nghĩa, trong đó các xã hội phương Tây đang bị nhận chìm – và đang có xu hướng lan rộng khắp thế giới – Bí tích Thánh Thể là một loại 'thuốc giải độc' hoạt động trong tâm trí và trái tim của các tín hữu và liên tục gieo vào họ luận lý của sự hiệp thông, phục vụ, chia sẻ – nói cách khác, luận lý của Tin Mừng ... Từ Bí tích Thánh Thể, Đức Kitô Phục sinh thực sự hiện diện giữa các môn đệ của Người và hoạt động với quyền năng của Chúa Thánh Thần. Và ở các thế hệ tiếp theo qua nhiều thế kỷ, Hội Thánh, bất chấp những hạn chế và lỗi lầm của con người, vẫn tiếp tục là một sức mạnh hiệp thông trên toàn thế giới."



"Chúa Giêsu gọi mười hai tông đồ và sai từng hai người đi, Người ban cho các ông có quyền trên các thần ô uế."

Mc 6:7

HÃY ĐẾN VỚI
CHÚA THÁNH THỂ:

THÁNH LỄ

NGÀY THƯỜNG:

7am: thứ Hai đến thứ Tư
(tại St. Luke)

6:30pm: thứ Năm & thứ Sáu

8:15am: thứ Bảy

CHÚA NHẬT:

6pm: Thứ Bảy

8am & 10am: Chúa Nhật

CHẦU THÁNH THỂ

Sau Thánh Lễ thứ Năm & thứ Sáu

9pm-10pm: Thứ Sáu đầu tháng

Trong bài Tin mừng hôm nay, thánh Mácô ghi lại việc Chúa Giêsu tuyển chọn 12 Tông đồ và sai các ông đi loan báo Nước trời đã gần đến. Sự mệnh này không phải chỉ dành riêng cho các Tông đồ hoặc những người có trách nhiệm mà cả chúng ta nữa, những người Kitô hữu, mỗi người một cách, phải loan báo về Chúa Giêsu và kêu mời mọi người vào trong Giáo hội, vào trong tình yêu của Chúa.

Không ai tự mình trở thành sứ giả Tin Mừng do địa vị, tài năng, công trạng... Chính là "do lòng thương xót và được tuyển chọn" (Thánh Bêđa Khả kính), được Chúa thương tha thứ và đưa vào sứ vụ của Người.

HÂN HOAN CHÚC MỪNG Cha Gioakim Vũ Đình Thôn: kỷ niệm 25 năm hồng ân LINH MỤC (1999-2024)

LM Gioakim Thôn là người con của Cộng Đoàn được Chúa gọi lãnh thiên chức linh mục năm 1999 và hiện đang phục vụ tại một Giáo Phận Đài Loan. Cộng Đoàn chia vui với ngài và tiếp tục cầu nguyện cho ngài luôn đầy tràn hồng ân Chúa trên con đường phục vụ.



PHỤC HƯNG LÒNG SÙNG MÔ

NGÀY THÁNH THỂ

CHÚA NHẬT 21-7-2024



CHƯƠNG TRÌNH

8am & 10am: Thánh Lễ

4pm: Học hỏi đề tài 1 về Bí Tích Thánh Thể

5pm: Học hỏi đề tài 2 về Phụng Vụ Thánh Lễ

6pm: Giải lao

6:15pm: Chầu Thánh Thể

7pm: Kiệu cung nghinh Thánh Thể

8pm: Bế mạc



BÀI ĐỌC I: Am 7, 12-15

"Hãy đi nói tiên tri cho dân Ta".

Trích sách Tiên tri Amos.

Trong những ngày ấy, Amasia (vị tư tế ở Bêthel) nói cùng Amos rằng: "Hỡi tiên tri, người hãy trốn sang đất Giuđa, sinh sống và nói tiên tri ở đó. Chớ tiếp tục nói tiên tri ở Bêthel, vì đó là thánh điện của vua và là đền thờ của vương quốc". Amos trả lời cùng Amasia rằng: "Tôi không phải là tiên tri, cũng không phải là con của tiên tri, nhưng là đứa chăn bò (và chuyên) đi hái trái sung. Khi tôi đang đi theo đàn chiên, thì Chúa dẫn tôi đi và nói cùng tôi rằng: "Người hãy đi nói tiên tri cho dân Israel của Ta". *Đó là lời Chúa.*

ĐÁP CA

LẠY CHÚA, XIN TỎ LÒNG TỪ BI CHÚA CHO CHÚNG CON, VÀ BAN ƠN CỨU RỖI CHO CHÚNG CON (c. 8).

1. Tôi sẽ nghe Chúa là Thiên Chúa của tôi phán bảo điều chi? Chắc hẳn Người sẽ phán bảo về sự bình an. Vâng, ơn cứu độ Chúa gần đến cho những ai tôn sợ Chúa, để vinh quang Chúa ngự trị trong đất nước chúng tôi.
2. Lòng nhân hậu và trung thành gặp gỡ nhau, đức công minh và sự bình an hôn nhau âu yếm. Tự mặt đất, đức trung thành sẽ nở ra, và đức công minh tự trời nhìn xuống.
3. Vâng, Chúa sẽ ban cho mọi điều thiện hảo, và đất nước chúng tôi sẽ sinh bông trái, đức công minh sẽ đi trước thiên nhan Chúa, và ơn cứu độ theo sau lối bước của Người.

BÀI ĐỌC II: Ep 1, 3-10 {hoặc 3-14}

"Ngài đã chọn chúng ta trong Người trước khi tạo dựng thế gian".

Trích thư Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Êphêxô.

Chúc tụng Thiên Chúa là Cha Đức Giêsu Kitô, Chúa chúng ta, Đấng đã chúc lành cho chúng ta bằng mọi phúc lành thiêng liêng trên trời, trong Đức Kitô. Như Ngài đã chọn chúng ta

trong Người trước khi tạo dựng thế gian, để chúng ta được nên thánh thiện và tinh tuyền trước mặt Ngài trong tình yêu thương.

Chiếu theo thánh ý Ngài, Ngài đã tiền định cho ta được phúc làm con nhờ Đức Giêsu Kitô, để chúng ta ca tụng vinh quang ân sủng của Ngài mà Ngài đã ban cho chúng ta được ơn cứu chuộc nhờ máu Người, được ơn tha tội theo sự phong phú của ân sủng Ngài. Ân sủng này, Ngài đã đổ tràn đầy trên chúng ta với tất cả sự khôn ngoan thượng trí, khiến chúng ta được biết mầu nhiệm ý định của Ngài, theo ý Ngài đã định về Người, để kiện toàn trong thời gian viên mãn, là thân hồi vạn vật trên trời dưới đất trong Đức Kitô.

{Cũng trong Người mà chúng tôi được kêu gọi làm thừa tự, được tiền định theo ý định của Ngài là Đấng tác thành mọi sự theo thánh ý Ngài, để chúng tôi trở thành lời ca vinh quang của Ngài, chúng tôi là những kẻ trông cậy vào Đức Kitô. Trong Người, cả anh em nữa, sau khi anh em đã nghe lời chân thật là Tin Mừng cứu rỗi anh em, anh em đã tin và được ghi dấu Thánh Thần, như đã hứa. Người là bảo chứng phần gia nghiệp của chúng ta, để chúng ta được ơn cứu chuộc, và được ca ngợi vinh quang Ngài.} *Đó là lời Chúa.*

Alleluia Alleluia!

NGÔI LỜI ĐÃ LÀM NGƯỜI VÀ ĐÃ Ở GIỮA CHÚNG TA. NHỮNG AI TIẾP RƯỚC NGƯỜI, THÌ NGƯỜI BAN CHO HỌ QUYỀN LÀM CON THIÊN CHÚA

PHÚC ÂM: Mc 6, 7-13

"Người bắt đầu sai các ông đi".

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Marcô.

Khi ấy, Chúa Giêsu gọi mười hai tông đồ và sai từng hai người đi, Người ban cho các ông có quyền trên các thần ô uế. Và Người truyền các ông đi đường, đừng mang gì, ngoài cây gậy, không mang bị mang bánh, không mang tiền trong túi, nhưng chân đi dép, và đừng mặc hai áo. Người lại bảo: "Đến đâu, các con vào nhà nào, thì ở lại đó cho đến khi ra đi. Ai không đón tiếp các con, cũng không nghe lời các con, thì hãy ra khỏi đó, phủi bụi chân để làm chứng tố cáo họ". Các ông ra đi rao giảng sự thống hối. Các ông trừ nhiều quỷ, xức dầu chữa lành nhiều bệnh nhân. *Đó là lời Chúa.*



QUYÊN GIÁO

Q/G CHÚA NHẬT 07/07/2024:

\$2,321.00



MẪU NHIỆM THÁNH THỂ TRONG ĐỜI SỐNG HỘI THÁNH

MÓN QUÀ THÁNH THỂ

ĐTC Phanxicô nói “Đức tin bắt đầu khi chúng ta nhận ra mình cần được cứu rỗi. . . Chúng ta cần Chúa.” Con đại dịch cho chúng ta thấy sự mong manh và bất lực của kiếp người. Chính vì thế mà lập Bí tích Thánh Thể để ở lại với chúng ta như một món quà.

THÁNH THỂ LÀ MỘT HY LỄ

Tại sao Chúa Giêsu lại làm cho hy lễ của Người được luôn luôn hiện tại hoá trong Bí tích Thánh Thể? Thứ nhất: để hiệu quả của cái chết của Người có thể đến với chúng ta. Thứ hai: để chúng ta có thể dâng lên Chúa Cha một việc phụng thờ đích thực.

SỰ HIỆN DIỆN THẬT CỦA ĐỨC KITÔ

Đức Kitô thật sự hiện diện trong Bí tích Thánh Thể là niềm tin nổi bật của đạo Công giáo vào Bí tích Thánh Thể ngay từ thời các Tông Đồ. Nhưng cũng là một niềm tin gây nhiều tranh cãi nhất trong lịch sử Hội Thánh. Người hiện diện để chữa lành chúng ta và chia sẻ chính sự sống của Người cho chúng ta.

SỰ HIỆP THÔNG THÁNH – RƯỚC LỄ

Khi chúng ta rước Lễ một cách xứng đáng, Thiên Chúa ban cho chúng ta chính Ngài. Chính sự sống của Ngài, đến với chúng ta trong sự Hiệp Thông Thánh để hiệp nhất chúng ta và thêm sức cho chúng ta. Trong sự hiệp thông này, chúng ta được nếm trước Tiệc Cưới của Chiên Con trên Thiên Đàng.

TẠ ƠN VÀ THỜ PHƯỢNG

Tạ ơn và thờ phượng là cách đáp trả quan trọng nhất mà chúng ta phải có với hồng ân Thánh Thể. ĐC Cozzens giải thích thế nào là thờ phượng chân chính. Đó là học cách kết hợp các hy sinh của mình với hy sinh của Chúa Giêsu trên bàn thờ mà dâng lên Chúa Cha, để biến đổi mình thành của lễ sống động đẹp lòng Thiên Chúa.

SỰ NHẤT QUÁN THÁNH THỂ

Nhất quán Thánh Thể là sự tương hợp giữa việc chúng ta tham dự Thánh Lễ và cách sống của chúng ta ngoài Thánh Lễ. Rước Lễ là công bố rằng chúng ta hoàn toàn hiệp thông với Hội Thánh. Vì thế chúng ta chỉ được rước Lễ khi sống trong tình trạng ân sủng. Nếu mỗi dây hiệp thông này bị

NHỮNG LỜI KHUYÊN THIẾT THỰC KHI RƯỚC LỄ

Một số lời khuyên thiết thực thì sao? Đương nhiên rồi! Như tôi đã đề cập, một cách tuyệt vời để ở trong tình trạng “đón nhận” là đứng yên khi thừa tác viên mang Minh Thánh Chúa đến cho bạn. Một lưu ý thực tế là tôi thường nhận thấy rằng một số người nghiêng mình về phía Minh Thánh, hoặc đôi khi những người có ý rước Lễ bằng lưỡi thậm chí cắn hoặc liếm Minh Thánh. Còn những người rước Minh Thánh trên tay, tôi thấy đôi khi có người khép tay lại trước khi Minh Thánh Chúa được đặt vào đó. Tôi cho rằng đây có thể là những cách cố gắng giúp đỡ thừa tác viên; tuy nhiên, điều thực sự dễ dàng nhất và có lẽ có tính cầu nguyện nhất nếu bạn ở yên cho đến khi Chúa Giêsu trong Minh Thánh Chúa đến với bạn.

Đối với những người rước Lễ trên tay, Cha Dury lưu ý rằng Thánh Cyril đưa



ra chỉ dẫn: “Khi bạn đến gần, đừng đến với lòng bàn tay đang phẳng, cũng không dang rộng các ngón tay... Gãy dùng tay trái của bạn làm thành một cái ngai cho Người. Hãy nhận Minh Thánh Chúa Kitô trong lòng bàn tay và thưa: Amen... Hãy ăn Bánh Thánh và cẩn thận đừng để một chút nào rơi mất... Hãy nói cho tôi biết, nếu bạn được ban cho một số hạt vàng, bạn sẽ không canh giữ chúng với sự quan tâm lớn nhất để không đánh mất bất kỳ hạt nào trong chúng và trở thành người nghèo hơn? Chẳng phải bạn nên cẩn thận hơn nữa để không đánh rơi dù chỉ một phần nhỏ nhất của món quý hơn vàng hay đá quý sao?” (Tha Mass, trang 121-2; Mystagogical Catechesis 5, 21). Thánh Cyril nhắc nhở chúng ta phải đón nhận Vua của các Vua một cách xứng đáng, chắc chắn cả trong việc đón tiếp Người một cách chu đáo cũng như tôn vinh sự hiện diện của Người ngay cả trong những phần nhỏ nhất. Thánh Cyril mời gọi chúng ta xem xét bàn tay và các ngón tay của mình để tìm bất kỳ hạt nhỏ nào của Thánh Thể sau khi chúng ta đã rước Chúa.

Một lời khuyên thực tế cuối cùng có thể là hãy suy nghĩ về những gì bạn nói khi thưa “Amen”. Tôi khuyến khích bạn hãy thưa Amen mạnh mẽ, nhắc nhở mình rằng từ đó có nghĩa là “Lạy Chúa Giêsu, con tin Chúa thực sự ở đây”. Amen này là lời cầu nguyện đức tin quan trọng vào lúc rước Lễ. Cha Charles Belmonte suy niệm sâu hơn về lời Amen: “Vâng, lạy Chúa, con tin. Con yêu và con hy vọng ở Chúa. Con biết thời gian chờ đợi của con đã qua, vì giờ đây niềm hy vọng của con đã trở thành hiện thực, đáp ứng những nhu cầu sâu xa nhất về đức tin và đức ái của con. Chúa là của con, và con là của Chúa... Tâm hồn con thờ phượng Chúa trong tinh lặng” (Understanding the Mass, tr. 187). Chúng ta hãy biến lời cầu nguyện đức tin tốt đẹp này thành của riêng mình, lần sau và mỗi lần chúng ta thưa Amen và đón nhận Minh và Máu Chúa Giêsu!

cắt đứt thì chúng ta phải Xưng Tội trước khi lên rước Lễ.

PHỤC HƯNG TRONG GIÁO XỨ

Việc Phục Hưng Thánh Thể trong Giáo Xứ là mục tiêu của Năm Thứ Hai của kế hoạch Phục Hưng. Trong năm này, các Giám mục muốn các tín hữu đào sâu niềm tin Thánh Thể và sống Thánh Thể. Sau đó sẽ có một cuộc Hành Hương Thánh Thể, hướng về Đại Hội Thánh Thể năm 2024, ở đó các thừa sai Thánh Thể sẽ được sai đi để cho thế gian được sống.



Nails Supply
Complete Nails Supply
& Equipments

Open: Sunday Friday:
8:00am - 5:00pm
Closed: Saturday
Tel: (209) 473-8028

8135 West Lane
Stockton CA 95210

UNITED AUTO REPAIR
DOMESTIC & FOREIGN CARS

COMPLETE AUTO REPAIR
400 N. El Dorado Stockton .341-3210

Specializing in ...
ELECTRICAL * TUNE-UPS
All Makes & Models
* Brakes * Clutch
* Air Conditioning
* Computer Analyzing

SMOG CHECK
TEST & REPAIR
WARRANTY

Fresh Cut Salon
Full salon service for Men, Women & Children

- Styling Hair Cut
- Perms, Hi-Lights and Color
- Complete Line of Products

OPEN 7 DAYS A WEEK
FROM 9:00am - 7:00pm
Sunday 9:00am - 8:00pm

1304 E. Hammer Lane # 6
Stockton, CA 95210
(209) 475-9278

PHAM IMMIGRATION N.S.
TRUNG TÂM DI TRÚ ĐOÀN TỤ
615 E 12TH ST., OAKLAND, CA 94606

(510) 251-1299
San Jose: (408) 977-0928
Stockton: (209) 983-9586
Sacramento: (916) 995-6553

Email: phamimmigration@yahoo.com
Chuyên Môn Về Di Trú
Và Bảo Lãnh Thân Nhân

Peter Khoa Pham
President

Jeanne Loan Doan
Vice-President

SÀI GÒN BAY
5756 Pacific Ave
Stockton CA 95207
(209) 477-5972
Mon - Sat: 9am-11pm
Sun: 9am - 9pm

Phở Bắc
HOA VIỆT
-Breakfast
-Lunch & Family Dinners
7945 N. West Lane
Stockton CA 95210
(209) 473-8704

TRUNG TÂM NHÃN KHOA
NGUYỄN HOÀNG QUỲNH
1111 W. ROBINHOOD DR. STE #E
STOCKTON, CA 95207
(209) 476-7040

Khám mắt tổng quát
Đủ loại kính và contact lenses

SIGNATURE NAILS & SPA LODI
Tiệm đang đông khách, cần gấp nhiều thợ.
Thật lòng cần việc làm, xin liên lạc:
209-918-4223

NGUYỄN QUÝ BẢO, M.D.
FAMILY MEDICINE

2333 W. MARCH LANE SUITE A-2, STOCKTON CA 95207 (209) 4758144
75 W. MARCH LANE SUITE h STOCKTON CA 95207 9 (209) 477-4485
7643 WEST LANE SUITE A1 STOCKTON CA 95210 (209) 477-4380

Bác sĩ tốt nghiệp và thực tập tại Mỹ. Chuyên khoa gia đình,
Nội khoa và người Cao niên. Bác sĩ thường trực tại bệnh viện St. Joseph,
Dameron, cũng như nhiều viện dưỡng lão quanh vùng Stockton và Lodi.
Board Certified in Geriatrics, Family Medicine.
Nhận Medical và tất cả Bảo hiểm

BÁC SĨ TAN D TRAN, M.D.
CHUYÊN KHOA VỀ ĐƯỜNG RUỘT VÀ GAN

HOÀNG KIM LLC

Nhận
➢ Gửi Tiền và gửi hàng về Việt Nam.
➢ Đặt vé máy bay.
➢ Làm Visa và Passport Việt Nam.

Bán:
➢ Dầu gió xanh.
➢ Sữa Ensure, Entrust.
➢ Gạo ST25, bao tay cho nalis.....

Address:
8118 West Ln # 117, Stockton, CA 95210
+1 (209) 346-2917

HILLTOP PHARMACY
TIỆM THUỐC TÂY VIỆT NAM

ANDY CAO, PHARM.D
(CAO NGUYEN VIET)
Pharmacy Manager

4545 GEORGETOWN PLACE SUITE B10
STOCKTON, CA 95207
Open M-F: 9am - 5pm * Sat&Sun: Closed

TEL: 209-851-2162
FAX: 209-851-2935

PHỤC VỤ VUI VẺ, TẬN TÂM VÀ GIAO THUỐC TẬN NHÀ

Trang Quảng Cáo liên lạc:
Hoàng Thơm
(209) 351-3996
or Nguyễn Đình Sang
(209) 361-6194
Email: sangqn@gmail.com

Trang Quảng Cáo liên lạc:
Hoàng Thơm
(209) 351-3996
or Nguyễn Đình Sang
(209) 361-6194
Email: sangqn@gmail.com

A Plus Rx Pharmacy Inc.
7743 West Lane # 3, Stockton CA 95210
(Trong khu thương mại BS Bảo Nguyễn)
Tel. 209-451-1393 Fax. 209-797-8880
Liên lạc: Dược Sĩ MINH TRẦN (nói tiếng Việt)

Mon - Fr:
9am-5pm
Sat & Sun:
Closed

Bánh Mì Sài Gòn
Trong tiệm HAPPY LEMON
6349 Pacific Ave, Stockton, CA 95207
(209) 451-1176 (650) 797-7009

Đặc Biệt:
Cà phê đủ loại, cà phê muối đang nổi tiếng VN
Trà Thái
Gỏi Cuốn
Chả giò

Nhận Order
Cho Các Party
Giờ Mở Cửa:
Thứ Tư - Chủ Nhật
9 giờ sáng - 5 giờ chiều
Thứ Hai, Thứ Ba: Closed

KW SILICON CITY
KELLER REALTY

TIMOTHY CHAU GROUP

MUA / BÁN / ĐẦU TƯ BẤT ĐỘNG SẢN
THAY ĐỔI CHỦ QUYỀN NHÀ

- Mua, bán nhà vùng Sacramento, Elk Grove, Stockton và những thành phố lân cận Bắc Cali.
- Chuyên làm Grant Deed & Quit Claim Deed để sang, rút tên, thêm tên vào chủ quyền nhà.
- Làm loan cho nhà ở và nhà cho mượn, tiền lời tốt, tham khảo không tốn lệ phí.

LIÊN LẠC NGAY HÔM NAY!
TIMOTHY CHAU 408.475.6767
TRANG TIÊU 916.913.6687

DIGITAL PRINTING

Nhận Design và in:
- BUSINESS CARD
- BROCHURES/ FLYERS
- POSTERS/ POSTCARDS
- BANNERS & more.....
Please Call:
Richard Nguyen 209-361-6194
digitalservice621@yahoo.com

BELAGIO NAIL SPA,
Riverband (gần Modesto)
CẦN THỢ, KHU MỸ TRẮNG
GIÁ CAO, TIP CAO
Xin Liên Lạc
PHƯƠNG (209) 447-2099

Chuyên làm cửa sắt, làm hàng rào gỗ, sơn nhà, chặt cây, đồ đá, có giá đặc biệt cho người Việt. Xin liên lạc:
Lê Hòa
(916) 236-7849

Financial Consultant & Managing General Agency
1150 Murphy Ave #235 * San Jose, CA 95131

SY NGUYEN

Over 20 Years Helping California Clients Achieved Their Retirement Goals
Đã giúp hơn 1000 customers lập kế hoạch cho tương lai tài chính và nghỉ hưu.
GIÁU KINH THỰC - GIÁU KINH NGHIỆP - UY TÍN + TẬN TÂM => HAPPY CUSTOMERS!

(408) 677-1604
LifePartners3M@gmail.com

NHÀ CHO THUÊ
Beautiful Custom House. 3 Phòng ngủ, 2 phòng tắm, phòng khách, 2 car garage, kitchen, dinning area, walking closet, tủ lạnh, máy giặt, máy sấy, stove, oven, microwave. T/P Stockton 95219.
XIN LIÊN LẠC
(408) 807-1885 (text)

CẦN THỢ NAILS
TIỆM Ở JACKSON CẦN THỢ CHĂM TAY NƯỚC
(ở STOCKTON ĐI CHUNG XE VỚI CHỦ)
CẦN VIỆC LÀM XIN LIÊN LẠC.
(209) 689-8433 - (209) 223-7858

CẦN THỢ NAILS
STOCKTON CẦN THỢ NAILS
GẤP, LƯƠNG CAO, TIP HẬU
Thật lòng, xin gọi
TINA (209) 609-0445

Chúng tôi sẽ giúp quý vị, cá nhân hay business đạt được...

- Những chương trình miễn thuế cho hưu trí
- Những phương pháp giảm thuế lợi tức
- Bảo đảm tiền hưu trí trọn đời
- Khấu trừ thuế & Miễn thuế cho IRA - ROTH cá nhân
- Khấu trừ thuế lợi tức cho business - SEP & 401(k)
- 401(k) Plan for Business Owners
- 401(k) Roll-Over cho công nhân về hưu, nghỉ hay đổi việc.
- Nhà bank tài trợ tiền cho quý vị để dành vào hưu trí